

QUARZWANDUHR

QUARTZ WALL CLOCK



BATTERIE NICHT ENTHALTEN

DE QUARZWANDUHR

Legen Sie eine neue Batterie ein (Typ AA, 1,5V, LR6); beachten Sie dabei die richtige Polarität im Batteriefach. Stellen Sie die Zeit durch Betätigung des Drehknopfes auf der Rückseite des Uhrwerks. 1 x AA Batterie für Wanduhr (nicht enthalten).

GB QUARTZ WALL CLOCK

Insert a new battery (AA type, 1.5V, LR6); observe correct polarity while inserting the battery into the battery compartment. Set the time using the rotating button on the rear side of the clock. 1 x AA battery for the wall clock (not included).

NL QUARTZ WANDKLOK

Plaats een nieuwe batterij (type AA, 1,5V, LR6); let daarbij op de juiste polariteit in het batterijcompartiment. Stel de tijd in met de draaiknop aan de achterzijde van de klok. 1 x AA Batterij voor wandklok (niet inbegrepen).

CS KŘEMENNÉ NÁSTĚNNÉ HODINY

Vložte novou baterii (typ AA, 1,5V, LR6); dbejte přitom na správnou polaritu v prostoru pro baterie. Nastavte čas otáčením otočného knoflíku na zadní straně hodin. 1 x AA baterie pro nástěnné hodiny (není součástí balení).

FR HORLOGE MURALE À QUARZ

Installez une pile neuve (type AA, 1,5 V, LR6) ; veillez à respecter la polarité figurant dans le compartiment de la pile. Réglez l'heure à l'aide du bouton rotatif situé à l'arrière du mouvement d'horlogerie. 1 x pile AA pour horloge (non fournie).

IT OROLOGIO DA PARETE AL QUARZO

Inserire una nuova batteria (tipo AA, 1,5 V, LR6); osservare la corretta polarità nel vano batterie. Impostare il tempo mediante la manopola sul retro dell'orologio. 1 x batteria AA per orologio a parete (non inclusa).

SV KVARTSVÄGGUR

Sätt i ett nytt batteri (typ AA, 1,5V, LR6); var noga med att lägga polerna åt rätt håll i batterifacket. Ställ in tiden med den vridbara knappen på baksidan av urverket. 1 x AA Batteri för väggur (ingår inte).

RO CEAS DE PERETE CU CUART

Introduceți o baterie nouă (tip AA, 1,5V, LR6); acordați atenție în acest context polarității corecte din compartimentul bateriei. Reglați ora prin intermediul butonului de reglare de pe partea posterioară a mecanismului ceasului. 1 x baterie AA pentru ceasul de perete (nu este inclusă).

SK NÁSTENNÉ KŘEMENNÉ HODINY

Vložte novú batériu (typ AA, 1,5V, LR6); dbajte pritom na správnu polaritu v priehradke na batérie. Nastavte čas otáčaním regulátora na zadnej strane hodinového strojčka. 1 x AA batéria pre nástenné hodiny (nie je obsahom).

PL KWARCOWY ZEGAR ŚCIENNY

Włóż nową baterię (typ AA, 1,5 V, LR6) do komory na baterię zachowując właściwą polaryzację. Ustaw czas przekręcając pokrętkę znajdującą się z tyłu zegara. Do zegara należy wkładać 1 baterię AA (brak w zestawie).

HR KVARCNI ZIDNI SAT

Stavite novu bateriju (tip AA 1,5 V, LR6); prilikom stavljanja baterije, vodite računa o ispravnom polaritetu u odjeljku za baterije. Podesite vrijeme pritiskom na okretni gumb na stražnjoj strani satnog mehanizma. 1 x AA baterija za zidni sat (nije uključena).

BG Кварцов степен часовник

Сложете нова батерия (тип AA, 1,5 V, LR6); спазвайте при това правилното положение на полюсите, отбелязано в отделението за батерии. Нагласете часовото време чрез завъртане на бутона отзад на часовниковия механизъм. 1 бр. батерия AA за степен часовник (не е приложена към комплекта).

ES RELOJ DE PARED DE CUARZO

Coloque la nueva pila (Tipo AA, 1,5V, LR6); observe la polaridad correcta que se indica en el compartimento para pilas. Establezca la hora mediante la función de botón giratorio que se encuentra en la parte posterior del reloj. 1 x pila AA para el reloj de pared (no se incluye).

HU KVARC FALIÓRA

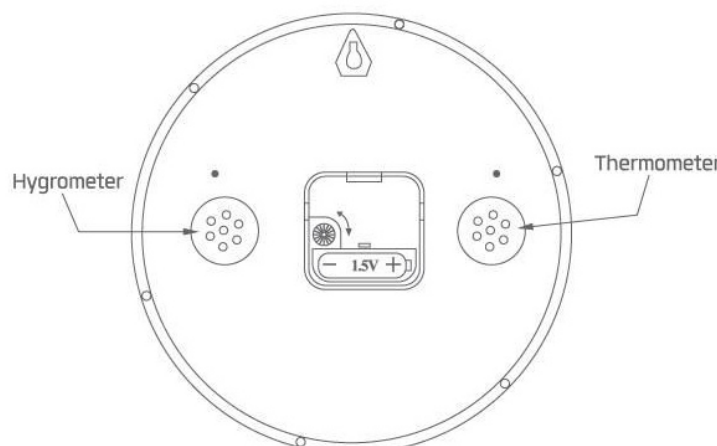
Helyezzen be egy új elemet (AA, 1,5V, LR6); ügyelve az elemtartóban feltüntetett helyes polarításra. Állítsa be az időt az óra hátulján lévő forgatógomb segítségével. 1 x AA elem a faliórához (nem tartozék).

TR KUARZ DUVAR SAATI

Yeni piller yerleştirin (AA tipi, 1,5V, LR6); pil bölmesinde doğru kutup yerleşimine dikkat edin. Saat mekanizmasının arka tarafındaki döner düğmeyi kullanarak saati ayarlayın. Duvar saati için 1 adet AA pil (mevcut değil).

DA VÆGUR MED QUARZ-URVÆRK

Indsæt et nyt batteri (AA, 1,5V, LR6); vær opmærksom på at vende batteriet rigtigt i forhold til + og - pol. Indstil tiden vha. drejeknappen bag på uret. 1 x AA batteri til vægur (ikke inkluderet).



Modellnummer 16102
Art.-Nr AO-16102
L.-Nr 1818

Weinberger GmbH & Co.KG
Bergische Str. 11
D-42781 HAAN